

IR 100 USB™



GEBRAUCHSANLEITUNG

7

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

1. EINFÜHRUNG

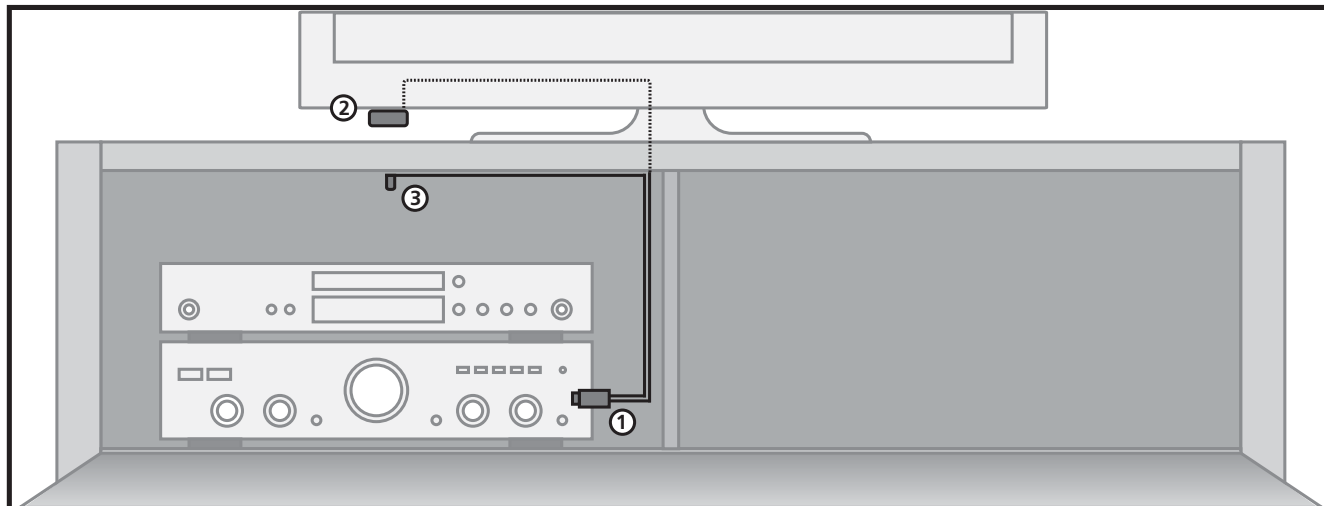
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des IR 100 USB™. Mit dem IR 100 USB™ können Sie die IR Signale (Infrarot) Ihrer eigenen Fernbedienung verlängern. Der IR 100 USB™ ermöglicht es Ihnen, Ihre gesamten, in Schränken untergebrachten oder außer Sichtweite stehenden, Audio-/Videogeräte zu bedienen.

Die Produkte Marmitek's werden mit großer Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

2. VERPACKUNGSIHALT

- 1x IR 100 USB™
- 1x Gebrauchsanleitung

3. WIE FUNKTIONIERT ES?



Stellen Sie Ihre AV Geräte in einen geschlossenen Stereoschrank oder TV Lowboard. Verwenden Sie eine der USB Ports (1) an Ihrem AV Gerät (Digitaler TV Decoder, Blu-ray Disk, Audio Anlage) oder Fernseher, um das IR 100 USB mit Strom zu versorgen. Installieren Sie den IR Empfänger (2) in Sichtweite Ihrer eigenen Fernbedienung und kleben Sie die IR Blaster LED (3) in den Schrank. Richten Sie die Fernbedienung auf den IR Empfänger und bedienen Sie Ihre Geräte durch Schranktüren hindurch.

4. INSTALLATION

Zur Kontrolle der Betriebsfähigkeit des Systems empfehlen wir, die von Ihnen geplante Aufstellung zunächst auszuprobieren. Schließen Sie dazu alles wie nachstehend beschrieben an, kleben oder schrauben Sie die Komponenten jedoch noch nicht fest.

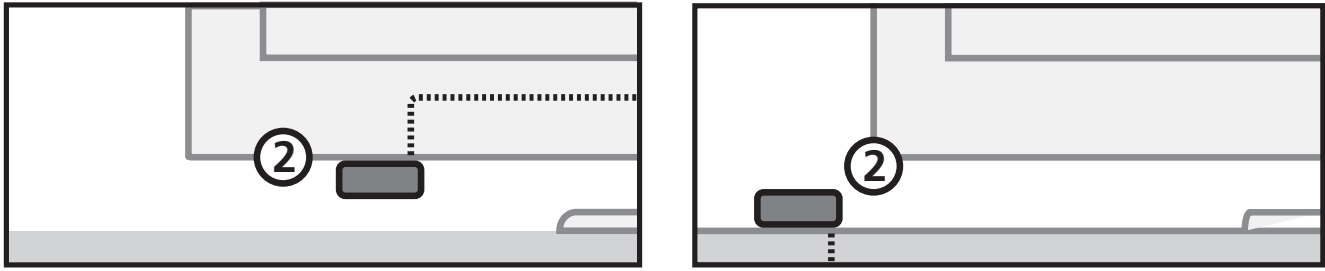
4.1 USB SPEISUNG

Kein Speisungsadapter zum IR 100 USB™ enthalten. Sie können das Produkt mit Strom versehen, indem Sie es an einen freien USB Port Ihres AV Geräts oder Fernsehers anschließen.

Achten Sie dabei auf folgende Eigenschaften:

- Nicht alle USB Anschlüsse sind aktiv oder bekommen ausreichend Strom, um funktionstüchtig zu sein.
- Manche USB Anschlüsse werden ausgeschaltet, wenn Sie das Gerät abschalten. Sie können dann den IR 100 USB nur verwenden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie, wenn Sie das Kabel verlängern möchten, ein universelles USB Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie eventuell, wenn Sie keinen USB Port Ihres Geräts nutzen können, eine universelle USB Speisung (5VDC, 500mA).

4.2 AUFSTELLUNG DES IR EMPFÄNGERS

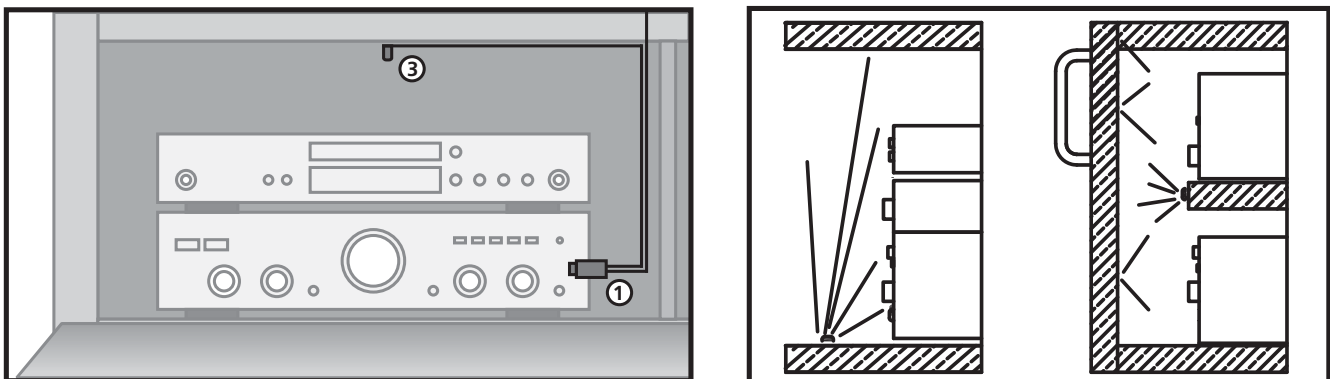


Stellen Sie den äußerst kleinen IR Empfänger (2) der IR 100 USB™ in Sichtseite Ihrer (Infrarot) Fernbedienung auf, sodass diese die übertragenen Befehle empfangen kann (max. 8 Meter).

- Bester Standort für den IR Empfänger wäre beispielsweise auf dem Schrank, in dem sich die A/V Geräte befinden oder in Nähe des Fernsehers.
- Der anliegende, selbstklebende Streifen ermöglicht Anbringung an nahezu allen Stellen.
- Ermitteln Sie die richtige Stelle, bevor Sie den IR Empfänger definitiv festkleben.

Achtung! Der Klebestreifen kann auf bestimmten Oberflächen eine Verfärbung verursachen oder nach Entfernung Klebereste hinterlassen.

4.3 ANBRINGUNG DER IR (INFRAROT) BLASTER LED



Kleben Sie die IR Blaster LED (3) an eine beliebige Stelle im Schrank oder TV Lowboard, um sämtliche A/V Geräte in ein und demselben Fach bedienen zu können.

- Bei richtiger Anbringung kann ein einziges Blaster LED sämtliche A/V Geräte, die sich im selben Feld befinden, bedienen.
- Oder Sie bringen die Blaster LED an einem der A/V Geräte mittig des Schrankes an und die übrigen Geräte werden durch Reflexion des Infrarotsignals auch bedient werden.

5. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Die A/V Geräte reagieren nicht auf Signale meiner Fernbedienungen.
Beachten Sie nachstehende Hinweise:

- Der IR Empfänger hat eine Empfangsempfindlichkeit von ca. 8 Metern bei einem 60 Grad Öffnungswinkel. Der Bereich hängt zudem von der verwendeten Fernbedienung ab.
- Leuchtet die Leuchte am IR Empfänger fortwährend, dann wird der IR Empfänger möglicherweise durch ein Infrarot Störsignal gestört. Achten Sie bei der Aufstellung des IR Empfängers darauf, dass sich zwischen Empfänger und Sender möglichst wenig Störquellen wie direkt einstrahlendes Sonnenlicht, Flachbildfernseher (LCD, Plasma, LED), TL Beleuchtung oder Sparlampen befinden.
- Der IR Empfänger ist mit manchen A/V Geräten und Modellen, die höhere IR Frequenzen nutzen, nicht vereinbar, wie z.B. Bang&Olufsen (B&O).
- Prüfen Sie, ob der IR-Empfänger und das IR blaster-Verlängerungskabel richtig angeschlossen und vollständig eingestöpselt sind.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann unter www.marmitek.com

6. TECHNISCHE DATEN

IR 100 USB™

Speisung:	USB 5VDC 500 mA
Frequenzbereich:	30-60 KHz.
IR Empfangsbereich:	± 8 Meter.
IR Empfangswinkel:	60° (+30°/-30° ab Center).
Abmessung:	90 x 75 x 30mm

IR Verlängerungskabel

IR LED:	1x IR blaster LED
IR Sendebereich	2 Meter
Kabellänge:	2x 1 Meter

Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.



Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this IR 100 USB™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes IR 100 USB™ den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 2004/108/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil IR 100 USB™ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 2004/108/CE du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

Marmitek BV declara que este IR 100 USB™ cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il IR 100 USB™ è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva:

Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al material elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze IR 100 USB™ voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 2004/108/eg van het europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen



**MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN –
THE NETHERLANDS**



MARMITEK®
www.marmitek.com